



## (1) EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (Translation)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**

(3) EC-type-examination Certificate Number:

**PTB 00 ATEX 1074**



(4) Equipment: Control, load, master, motor and safety switch of type GHG 261. .... R ....

(5) Manufacturer: CEAG Sicherheitstechnik GmbH

(6) Address: Neuer Weg Nord 49, 69412 Eberbach

(7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report PTB Ex 00-10038.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

**EN 50014:1997**

**EN 50018:1994**

**EN 50019:1994**

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design and construction of the specified equipment in accordance with Directive 94/9/EC. Further requirements of this Directive apply to the manufacture and supply of this equipment.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

II 2 G EEx ed IIC T6

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, October 30, 2000

By order:

Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
Regierungsdirektor



sheet 1/3

## SCHEDULE

(13)

(14) **EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 1074**

(15) Description of equipment

The control, load, master, motor and safety switch of type GHG 261 ....R... consists of a plastic enclosure of the type of protection Increased Safety "e" provided with a built-in switch of the type of protection Flameproof Enclosure "d" and a terminal of the type of protection Increased Safety "e".

Connection is from the outside via Ex cable entries.

All built-in and coupled components were separately tested and certified and are covered by separate test certificates.

### Technical data

with built-in switch component GHG 23. ....R.... (PTB 98 ATEX 1116 U)

#### Rated insulation voltage

- positive make-contact version...	400 V
- positive break-contact version ..	400 V

#### Making and breaking capacity

##### utilization category AC 3

rated voltage $U_e$ .....	up to	400 V
rated current $I_e$ .....	max.	10 A

##### Utilization category AC 11

rated voltage $U_e$ .....	up to	230 V	400 V
rated current $I_e$ .....	max.	10 A	6 A

##### Utilization category DC 1

rated voltage $U_e$ .....	up to	60 V	110 V	230 V
single-break .....	max.	10 A	1 A	0.5 A
rated current $I_e$				
double break .....	max.	10 A	1.85 A	0.8 A

##### Utilization category DC 11

rated voltage $U_e$ .....	up to	24 V	60 V	110 V	230 V
single-break .....	max.	6 A	0.8 A	0.5 A	0.3 A
rated current $I_e$					
double break .....	max.	6 A	0.8 A	0.5 A	0.4 A

Rated cross-section max. 1,5 mm<sup>2</sup> (finely stranded) or 2,5 mm<sup>2</sup> (single core)

Ambient temperature range: -55 °C to +52 °C

sheet 2/3

# Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

## SCHEDULE TO EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 1074

In accordance with the relevant provisions, rated values other than those stated above will be permissible if the making and breaking capacity is complied with; they must be specified by the manufacturer, in dependence on the mode of operation, utilization category, etc.

(16) Test report PTB Ex 00-10038

(17) Special conditions for safe use

none

(18) Essential health and safety requirements

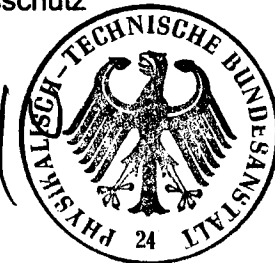
The tests carried out and their positive results show that the control, load, master, motor and safety switch of type GHG 261 ....R... meets the requirements of Directive 94/9/EC and of the standards stated on the cover sheet.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

By order:



Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
Regierungsdirektor



Braunschweig, October 30, 2000


## 1. SUPPLEMENT

according to Directive 94/9/EC Annex III.6

to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 1074

(Translation)

Equipment: Control, load, master, motor and safety switch of type GHG 261 .... R....

Marking:  II 2 G EEx ed IIC T6

Manufacturer: CEAG Sicherheitstechnik GmbH

Address: Neuer Weg Nord 49  
69412 Eberbach

### Description of supplements and modifications

The control, load, master, motor and safety switch of type GHG 261 .... R .... may now also be used in areas in which explosive atmosphere caused by air/dust mixtures are likely to occur.

Hence the marking changes into:

 II 2 G/D EEx de IIC T6 IP66 T 53 °C

Test report: PTB Ex 00-10247

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

By order:

Dr.-Ing. Klausmeyer  
Regierungsdirektor



Braunschweig, December 22, 2000